



Página 1ª,

225.243
225243

Memoria Descriptiva

para

un Primer Certificado de Adición, en España,

a favor de la firma

Auto Union G. m. b. H.,

-sociedad alemana-

residente en

Ingolstadt -Alemania-

Postfach, 132

por:

"Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal número 224.640",

concedida por:

"Disposición del mecanismo propulsor en vehículos de motor de una sola vía".

Prioridad: Sol.pat.alemana A 21.659 II/63k del día
1º diciembre 1954.

Inventor: Rudolf Seybold; alemán.



225243

5 El certificado de adición se refiere a una
disposición de mecanismo propulsor para vehículos automóviles
con un mecanismo de transmisión de correa trapezoidal y con
impulsión por un árbol cardán, especialmente para vehículos
de motor de una sola vía. En tal clase de disposición del me-
cánismo propulsor que solo debe ocupar escaso espacio, es
por una parte importante que el balancín para la rueda impul-
sora sea suficientemente largo para flexionar solo pocos gra-
dos de ángulo a la articulación del árbol en el caso de gran
10 recorrido del muelle, por otra, que las partes del mecanismo
propulsor sean fácilmente accesibles después de quitar una cu-
bierta que recubre como un todo al mecanismo impulsor. Espe-
cialmente deberá ser intercambiable la correa trapezoidal sin
esfuerzo.

15 Este se crea por el certificado en una dispo-
sición de mecanismo propulsor para vehículos automóviles, en la
que entre el motor, con árbol cigüeñal situado paralelo a la
dirección de la marcha, un mecanismo conocido de correa trape-
zoidal está dispuesto transversalmente a la dirección de la
20 marcha, desde el cual se efectúa la impulsión de la rueda tra-
sera por medio de un árbol cardán, por el hecho de que el meca-
nismo de transmisión de correa trapezoidal y el embrague se en-
cuentran delante del motor. Así, después de separar el reve-
stimiento, puede quitarse la correa trapezoidal de las poleas.
25 Además es ventajoso alojar un mecanismo desmultiplicador de-
trás del mecanismo de correa trapezoidal y al lado del motor.



225243

Por ello se evita un engranaje cónico extremadamente grande en la rueda trasera.

5 Por la disposición de mecanismo propulsor puede estar apoyado un balancín relativamente largo para la recepción de la rueda trasera, adosado al bloque de motor-me-
cánismo de transmisión. Esto tiene la ventaja de que, no obsta-
te a gran recorrido de muelle de la rueda impulsora, la arti-
culación del árbol solamente necesita flexionarse pocos gra-
dos de ángulo y por ello solamente está sometida a reducidas
10 desgastes. El balancín de la rueda trasera se sujeta del modo más sencillo directamente en el bloque motor por medio de ca-
zoletas de cojinete conocidas en sí. La máquina generadora
de luz puede estar constituida como máquina combinada genera-
dora de luz y de puesta en marcha y puede encontrarse por en-
15 cima de la articulación cardán y del mecanismo desmultiplicador postordinado al mecanismo de correa trapezoidal.

En la figura se ha representado una ejecución a título de ejemplo. En la misma se hallan las partes dibujadas a la derecha del canto de rotura I-I en un plano con la línea
20 media del árbol superior del mecanismo desmultiplicador, las partes dibujadas a la izquierda del canto de rotura están situa-
das en el plano del árbol inferior, no representado, del meca-
nismo desmultiplicador.

Desde el árbol cigüeñal -1- se impulsan, por
25 medio del árbol intermediario -2- y un embrague -3- desembraga-
ble, las dos mitades de polea de correa trapezoidal -4 y 5- de



225243

un mecanismo de correa trapezoidal de regulación automática. Desde éstas se transmite la potencia, por medio de las correas trapezoidales -6-, a las mitades de polea -7 y 8- del árbol derivador -9-. El árbol derivador -9- sirve al mismo tiempo de árbol secundario superior del mecanismo desmultiplicador -10-. Al árbol derivador, no representado del mecanismo desmultiplicador -10- está conectada una articulación de árbol -11- con un árbol -12-, por medio del cual se impulsa, por los engranajes cónicos -13 y 14-, la rueda trasera -15-. El árbol -12- y la rueda trasera -15- están apoyados en el balancín -21-. El balancín -21- se sujeta por cazoletas de cojinete -22 y 23- en el bloque del mecanismo propulsor de modo móvil oscilantemente. En el lado posterior del árbol cigüeñal -1- está dispuesto un soplador refrigerador -16- que, de manera conocida, enfría los cilindros del motor propulsor por medio de chapas guidoras. A éste le sucede sobre el árbol motor el ruptor -19-, fácilmente accesible después de separar la tapa -18-. El ventilador -16- lleva un canal -17- para correa trapezoidal con una correa trapezoidal -20- que impulsa a la máquina generadora de luz, no representada, situada encima de la articulación -11- del árbol y del mecanismo desmultiplicador -10-. La máquina generadora de luz puede estar constituida, de manera conocida en sí, al mismo tiempo como máquina generadora de luz y de puesta en marcha.

Esta disposición del mecanismo propulsor ocupa poco espacio y posibilita un gran recorrido de muelle de la

52.



225243

rueda trasera con reducida flexión de la articulación del árbol cardán. La correa trapezoidal -6- es desmontable sin esfuerzo y el embrague -3-, el ruptor -19- y otras importantes partes no representadas son bien accesibles.



225243

M O T O R

Este registro consta de las siguientes reivindicaciones:

5 1^a.— Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal número 224.640 concedida por "Disposición del mecanismo propulsor en vehículos de motor de una sola vía", en la que entre el motor, con árbol cigüeñal situado paralelo a la dirección de la marcha, está situado transversalmente a la dirección de la marcha un mecanismo de transmisión de correa trapezoidal, conocido en sí, desde el que se efectúa la impulsión de la rueda trasera por un árbol cardán, caracterizadas porque el mecanismo de transmisión se halla situado delante del motor.

15 2^a.— Mejoras según la reivindicación 1^a, caracterizadas porque un mecanismo desmultiplicador está alojado detrás del mecanismo de transmisión de correa trapezoidal y al lado del motor.

20 3^a.— Mejoras según las reivindicaciones 1 y 2, caracterizadas porque el balancín para la rueda trasera está apoyado en el bloque de motor-mecanismo de transmisión.

4^a.— Mejoras según la reivindicación 3^a, caracterizadas porque el balancín está apoyado en la proximidad del centro del motor.

25 5^a.— Mejoras según las reivindicaciones 1^a a 4^a, caracterizadas porque el soplador refrigerador está



7a.

225243

dispuesto en el extremo trasero del árbol cigüeñal.

5 6^a.— Mejoras según las reivindicaciones 1^a á 5^a, caracterizadas porque la máquina generadora de luz, la que dado el caso está constituida como máquina combinada generadora de luz y de puesta en marcha, está dispuesta por encima de la articulación cardán y del mecanismo de desmultiplicación.

10 7^a.— Mejoras según las reivindicaciones 2^a á 6^a, caracterizadas porque el balancín, con cañetas de cojinete, está dispuesto en el bloque del mecanismo propulsor.

8^a.— Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal número 224.640 - concedida por: "Disposición del mecanismo propulsor en vehículos de motor de una sola vía".

15 Según se describe y reivindica en esta memoria descriptiva.

Se detalla e ilustra con el plano reglamentario que se acompaña.

20 Y que consta de siete hojas, foliadas y escritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid, a 26 Noviembre 1956.



225243

Ally

